Grace in the New Testament - χάρις (Karis)

**Luke 1:30** And the angel said to her, "Do not be afraid, Mary, for you have found favor with God.

**Luke 1:30** καὶ ἐξείπεν ὁ ἄγγελος αὐτῆς μὴ φοβοῦ, Μαριάμ, εὕρεις γὰρ χάριν παρὰ τῷ θεῷ.

**Luke 2:40** And the child grew and became strong, filled with wisdom. And the favor of God was upon him.

**Luke 2:40** Τὸ δὲ παιδίον ἤζειν καὶ ἐκραταίον πληροῦμενον σοφίας, καὶ χάρις θεοῦ ἦν ἐπὶ αὐτῷ.

**Luke 2:52** And Jesus increased in wisdom and in stature and in favor with God and man.


**Luke 4:22** And all spoke well of him and marveled at the gracious words that were coming from his mouth. And they said, "Is not this Joseph's son?"

**Luke 4:22** Καὶ πάντες ἔμαρτυρον αὐτῷ καὶ ἔθεαμαζόν ἐπὶ τοῖς λόγοις τῆς χάριτος τοῖς ἐκπεριευμένοις ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ καὶ ἔλεγον· οὐχὶ υἱὸς ἐστίν Ἰωσήφ οὗτος;

**Luke 6:32** "If you love those who love you, what benefit is that to you? For even sinners love those who love them.

**Luke 6:32** καὶ εἰ ἀγαπᾶτε τοὺς ἀγαπῶντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἑστίν; καὶ γὰρ οἱ ἀμαρτωλοὶ τοὺς ἀγαπῶντας αὐτοὺς ἀγαπώσων.

**Luke 6:33** And if you do good to those who do good to you, what benefit is that to you? For even sinners do the same.


**Luke 6:34** And if you lend to those from whom you expect to receive, what credit is that to you? Even sinners lend to sinners, to get back the same amount.

**Luke 6:34** καὶ ἐὰν δανίσητε παρ’ ὅν ἐλπίζετε λαμβεῖν, ποία ὑμῖν χάρις ἑστίν; καὶ ἀμαρτωλοὶ ἀμαρτωλοῖς δανίζουσιν ἵνα ἀπολάβωσιν τὰ ἵσα.

**Luke 17:9** Does he thank the servant because he did what was commanded?

**Luke 17:9** μὴ ἔχει χάριν τῷ δούλῳ ὅτι ἐποίησε τὰ διαταχθέντα;

**John 1:14** And the Word became flesh and dwelt among us, and we have seen his glory, glory as of the only Son from the Father, full of grace and truth.

**John 1:14** Καὶ ὁ λόγος σάρξ ἐγένετο καὶ ἐσκήνωσεν ἐν ἡμῖν, καὶ ἔθεασάμεθα τὴν δόξαν αὐτοῦ, δόξαν ὡς μονογενοῦς παρὰ πατρός, πληρής χάριτος καὶ ἀληθείας.
**John 1:16** And from his fullness we have all received, grace upon grace.

**John 1:16** ὁτι ἐκ τοῦ πληρώματος αὐτοῦ ἡμεῖς πάντες ἐλάβομεν καὶ χάριν ἀντὶ χάριτος·

**John 1:17** For the law was given through Moses; grace and truth came through Jesus Christ.

**John 1:17** ὁτι ὁ νόμος διὰ Μωυσέως ἐδόθη, ἡ χάρις καὶ ἡ ἀλήθεια διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐγένετο.

**Acts 2:47** praising God and having favor with all the people. And the Lord added to their number day by day those who were being saved.

**Acts 2:47** αἰνοῦντες τὸν θεὸν καὶ ἔχοντες χάριν πρὸς όλον τὸν λαόν. ὁ δὲ κύριος προσετίθει τοὺς σωζόμενους καθ’ ἡμέραν ἐπὶ τὸ αὐτὸ.

**Acts 4:33** And with great power the apostles were giving their testimony to the resurrection of the Lord Jesus, and great grace was upon them all.

**Acts 4:33** καὶ δυνάμει μεγάλη ἀπεδίδος τὸ μαρτύριον οἱ ἀπόστολοι τῆς ἀναστάσεως τοῦ κυρίου Ἰησοῦ, χάρις τε μεγάλη ἴν ἐπὶ πάντας αὐτοὺς.

**Acts 6:8** And Stephen, full of grace and power, was doing great wonders and signs among the people.

**Acts 6:8** Στέφανος δὲ πλήρης χάριτος καὶ δυνάμεως ἐποίει τέρατα καὶ σημεία μεγάλα ἐν τῷ λαῷ.

**Acts 7:10** and rescued him out of all his afflictions and gave him favor and wisdom before Pharaoh, king of Egypt, who made him ruler over Egypt and over all his household.

**Acts 7:10** καὶ ἐξελάτω αὐτὸν ἐκ πασῶν τῶν θλίψεων αὐτοῦ καὶ ἔδωκεν αὐτῷ χάριν καὶ σοφίαν ἐναντίον Φαραώ βασιλέως Αἰγύπτου καὶ κατέστησεν αὐτὸν ἕγομένων ἐπὶ Αἴγυπτον καὶ [ἐφ] όλον τὸν οἴκον αὐτοῦ.

**Acts 7:46** who found favor in the sight of God and asked to find a dwelling place for the God of Jacob.

**Acts 7:46** ὃς εὐρεὶν χάριν ἐνώπιον τοῦ θεοῦ καὶ ἦταν τοῦ αὐτοῦ εὑρεῖν σκῆνωμα τῷ οἴκῳ Ἰακώβ.

**Acts 11:23** When he came and saw the grace of God, he was glad, and he exhorted them all to remain faithful to the Lord with steadfast purpose,

**Acts 11:23** ὃς παραγενόμενος καὶ ἴδων τὴν χάριν τοῦ θεοῦ, ἔχαρη καὶ παρεκάλει πάντας τῇ προθέσει τῆς καρδίας προσμένειν τῷ κυρίῳ.

**Acts 13:43** And after the meeting of the synagogue broke up, many Jews and devout converts to Judaism followed Paul and Barnabas, who, as they spoke with them, urged them to continue in the grace of God.
Acts 13:43 λυθείσης δὲ τῆς συναγωγῆς ἡκολούθησαν πολλοὶ τῶν Ἰουδαιῶν καὶ τῶν
σεβομένων προσηλύτων τῷ Παύλῳ καὶ τῷ Βαρναβῆ, οἵτινες προσαλούντες αὐτοῖς
ἐπείθον αὐτοὺς προσμένειν τῇ χάριτι τοῦ θεοῦ.

Acts 14:3 So they remained for a long time, speaking boldly for the Lord, who bore witness
to the word of his grace, granting signs and wonders to be done by their hands.
Acts 14:3 ἵκανον μὲν οὖν χρόνων διέτριψαν παρρησιαζόμενοι ἐπὶ τῷ κυρίῳ τῷ
μαρτυροῦντι [ἐπὶ] τῷ λόγῳ τῆς χάριτος αὐτοῦ, διδόντι σημεῖα καὶ τέρατα γίνεσθαι διὰ
τῶν χειρῶν αὐτῶν.

Acts 14:26 and from there they sailed to Antioch, where they had been commended to the
grace of God for the work that they had fulfilled.
Acts 14:26 κἀκεῖθεν ἀπέπλευσαν εἰς Ὀλυμπίαν, ὅθεν ἦσαν παραδοθοῦντες τῇ χάριτι
tοῦ θεοῦ εἰς τὸ ἔργον ὃ ἐπλήρωσαν.

Acts 15:11 But we believe that we will be saved through the grace of the Lord Jesus, just as
they will." 
Acts 15:11 ἀλλὰ διὰ τῆς χάριτος τοῦ κυρίου Ἰησοῦ πιστεύομεν σωθῆναι καθ’ ὅν
tρόπον κἀκεῖθεν.

Acts 15:40 but Paul chose Silas and departed, having been commended by the brothers to
the grace of the Lord.
Acts 15:40 Παῦλος δὲ εἶπελεξάμενος Σιλάν ἐξῆλθεν παραδοθεῖς τῇ χάριτι τοῦ κυρίου
ὑπὸ τῶν ἀδελφῶν.

Acts 18:27 And when he wished to cross to Achaia, the brothers encouraged him and
wrote to the disciples to welcome him. When he arrived, he greatly helped those who
through grace had believed,
Acts 18:27 βουλομένου δὲ αὐτοῦ διελθεῖν εἰς τὴν Ἀχαίαν, προτρεπόμενοι οἱ ἀδελφοὶ
ἐγραφαί τοῖς μαθηταῖς ἀποδέχασθαι αὐτὸν, ὡς παραγενόμενοι συνεβάλετο πολὺ τοῖς
πεπιστευκόσιν διὰ τῆς χάριτος:

Acts 20:24 But I do not account my life of any value nor as precious to myself, if only I may
finish my course and the ministry that I received from the Lord Jesus, to testify to the
gospel of the grace of God.
Acts 20:24 ἀλλ’ οὐδὲνός λόγῳ ποιοῦμαι τὴν ψυχὴν τιμῶν ἡμετέρῳ ὡς τελείώσατο τὸν
dρόμον μου καὶ τὴν διακονίαν ἦν ἐλαβον παρὰ τοῦ κυρίου Ἰησοῦ, διαμαρτύρασθαι τὸ
εὐαγγέλιον τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ.

Acts 20:32 And now I commend you to God and to the word of his grace, which is able to
build you up and to give you the inheritance among all those who are sanctified.
Acts 20:32 Καὶ τὰ τότε παρατίθημαι ὑμᾶς τῷ θεῷ καὶ τῷ λόγῳ τῆς χάριτος αὐτοῦ, τῷ
δυναμείῳ οἰκοδομῆσαι καὶ δοῦναι τὴν κληρονομίαν ἐν τοῖς ἡγιασμένοις πάσιν.
Acts 24:27 When two years had elapsed, Felix was succeeded by Porcius Festus. And desiring to do the Jews a favor, Felix left Paul in prison.

Acts 24:27 Διετίας δὲ πληρωθείς ἐλαβεν διάδοχον ὁ Φήλιξ Πόρκιον Φήστον, θέλων τε χάριτα καταδέσθαι τοῖς Ιουδαίοις ὁ Φήλιξ κατέλιπε τὸν Παύλον δεδεμένου.

Acts 25:3 asking as a favor against Paul that he summon him to Jerusalem- because they were planning an ambush to kill him on the way.

Acts 25:3 αἰτούμενοι χάριν κατ’ αὐτοῦ ὅπως μεταπέμψηται αὐτὸν εἰς Ἰεροσόλυμα, ἐνέδραν ποιοῦσις ἀνέλειν αὐτὸν κατὰ τὴν ὀδόν.

Acts 25:9 But Festus, wishing to do the Jews a favor, said to Paul, "Do you wish to go up to Jerusalem and there be tried on these charges before me?"

Acts 25:9 Ὅ Φήστος δὲ θέλων τοῖς Ἰουδαίοις χάριν καταδέσθαι ἀποκριθεὶς τῷ Παύλῳ εἶπεν· θέλεις εἰς Ἰεροσόλυμα ἀναβὰς ἕκει περὶ τούτων κρίθηται ἐπ’ ἐμοῦ;

Romans 1:5 through whom we have received grace and apostleship to bring about the obedience of faith for the sake of his name among all the nations,

Romans 1:5 δι’ οὓς ἐλάβομεν χάριν καὶ ἀποστολὴν εἰς ὑπακοὴν πίστεως ἐν πάσιν τοῖς ἔθνεσιν ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ,

Romans 1:7 To all those in Rome who are loved by God and called to be saints: Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

Romans 1:7 πάσιν τοῖς οὖσιν ἐν Ὁριαὶ ἁγαπητοῖς θεοῦ, κλητοῖς ἁγίοις, χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου Θεοῦ Χριστοῦ.

Romans 3:24 and are justified by his grace as a gift, through the redemption that is in Christ Jesus,

Romans 3:24 δικαιομένοι διωρεῖν τῇ αὐτοῦ χάριτι διὰ τῆς ἀπολυτρώσεως τῆς ἐν Χριστῷ Ιησοῦ.

Romans 4:4 Now to the one who works, his wages are not counted as a gift but as his due.

Romans 4:4 τῷ δὲ ἔργαζομένῳ ὁ μισθὸς οὗ λογίζεται κατὰ χάριν ἀλλὰ κατὰ ὀφείλημα,

Romans 4:16 That is why it depends on faith, in order that the promise may rest on grace and be guaranteed to all his offspring- not only to the adherent of the law but also to the one who shares the faith of Abraham, who is the father of us all,

Romans 4:16 Διὰ τούτου ἐκ πίστεως, ἵνα κατὰ χάριν, εἰς τὸ εἶναι βεβαιαῖν τὴν ἐπαγγελίαν παντὶ τῷ σπέρματί, οὕτω τῇ ἑκ τοῦ νόμου μόνον ἀλλὰ καὶ τῷ ἑκ πίστεως Ἀβραάμ, ὡς ἐστὶν πατὴρ πάντων ἡμῶν,

Romans 5:2 Through him we have also obtained access by faith into this grace in which we stand, and we rejoice in hope of the glory of God.

Romans 5:2 δι’ οὗ καὶ τὴν προσεγγισθήνην ἐσχήκαμεν [τῇ πίστει] εἰς τὴν χάριν ταύτην ἐν ἡ ἑστήκαμεν καὶ καυχῶμεθα ἐπ’ ἐλπίδι τῆς δόξης τοῦ θεοῦ.
Romans 5:15 But the free gift is not like the trespass. For if many died through one man’s trespass, much more have the grace of God and the free gift by the grace of that one man Jesus Christ abounded for many.

Romans 5:15 Ἐὰν γὰρ τῷ θάνατος ἔμεινεν ὁ παραπτωμα, οὕτως καὶ τὸ χάρις, εἰ γὰρ τῷ τῶν ἐνός παραπτώματος ὁ παραπτωμα καὶ τὸ χάρις τοῦ θεοῦ καὶ ἡ δωρεά ἐν χάριτι τῇ τοῦ ἐνός ἀνθρώπου Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς τοὺς πολλούς ἐπερίσσευσεν.

Romans 5:17 If, because of one man’s trespass, death reigned through that one man, much more will those who receive the abundance of grace and the free gift of righteousness reign in life through the one man Jesus Christ.

Romans 5:17 εἰ γὰρ τῷ τῶν ἐνός παραπτώματος θάνατος ἔμεινεν διὰ τοῦ ἐνός, πολλῷ μᾶλλον οἱ τὴν περισσεύειν τῆς χάριτος καὶ τῆς δωρεᾶς τῆς δικαιοσύνης λαμβάνοντες ἐν ζωῇ βασιλεύσουσιν διὰ τοῦ ἐνός Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Romans 5:20 Now the law came in to increase the trespass, but where sin increased, grace abounded all the more,

Romans 5:20 νόμος δὲ παρεισῆλθεν, ἵνα πλεονάσῃ τὸ παραπτώμα· οὐ δὲ ἐπέλειναν ἡ ἁμαρτία, ὑπερπερίσσευσεν ἡ χάρις.

Romans 5:21 so that, as sin reigned in death, grace also might reign through righteousness leading to eternal life through Jesus Christ our Lord.

Romans 5:21 ἦν ὡσπέρ ἐμβιάσθηκεν ἡ ἁμαρτία ἐν τῷ θανάτῳ, οὕτως καὶ ἡ χάρις ἐμβιάσθη διὰ δικαιοσύνης εἰς ζωὴν αἰωνίου διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν.

Romans 6:1 What shall we say then? Are we to continue in sin that grace may abound?

Romans 6:1 Τί οὖν ἐροῦμεν· ἐπιμένωμεν τῇ ἁμαρτίᾳ, ἵνα ἡ χάρις πλεονάσῃ;

Romans 6:14 For sin will have no dominion over you, since you are not under law but under grace.

Romans 6:14 ἁμαρτία γὰρ ὑμῶν οὐ κυριεύει· οὐ γὰρ ἔστη ὑπὸ νόμον ἀλλὰ ὑπὸ χάριν.

Romans 6:15 What then? Are we to sin because we are not under law but under grace? By no means!

Romans 6:15 Τί οὖν; ἁμαρτήσωμεν, ὅτι οὐκ ἐσμέν ὑπὸ νόμον ἀλλὰ ὑπὸ χάριν· μὴ γένοιτο.

Romans 6:17 But thanks be to God, that you who were once slaves of sin have become obedient from the heart to the standard of teaching to which you were committed,

Romans 6:17 χάρις δὲ τῷ θεῷ ὅτι ἦστε δούλοι τῆς ἁμαρτίας ὑπηκούσατε δὲ ἐκ καρδίας εἰς ὅν παρεδόθητε τύπον διδαχῆς.

Romans 7:25 Thanks be to God through Jesus Christ our Lord! So then, I myself serve the law of God with my mind, but with my flesh I serve the law of sin.

Romans 7:25 χάρις δὲ τῷ θεῷ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν. Ἀρα οὖν αὐτὸς ἐγώ τῷ μὲν νοῦ δουλεύω νόμῳ θεοῦ τῷ δὲ σαρκὶ νόμῳ ἁμαρτίας.
Romans 11:5 So too at the present time there is a remnant, chosen by grace.
Romans 11:6 But if it is by grace, it is no longer on the basis of works; otherwise grace would no longer be grace.
Romans 12:3 For by the grace given to me I say to everyone among you not to think of himself more highly than he ought to think, but to think with sober judgment, each according to the measure of faith that God has assigned.
Romans 12:6 Having gifts that differ according to the grace given to us, let us use them: if prophecy, in proportion to our faith;
Romans 15:15 But on some points I have written to you very boldly by way of reminder, because of the grace given me by God
Romans 16:20 The God of peace will soon crush Satan under your feet. The grace of our Lord Jesus Christ be with you.
1 Corinthians 1:3 Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.
1 Corinthians 1:4 I give thanks to my God always for you because of the grace of God that was given you in Christ Jesus,
1 Corinthians 3:10 According to the grace of God given to me, like a skilled master builder I laid a foundation, and someone else is building upon it. Let each one take care how he builds upon it.
1 Corinthians 10:30 If I partake with thankfulness, why am I denounced because of that for which I give thanks?

1 Corinthians 15:10 But by the grace of God I am what I am, and his grace toward me was not in vain. On the contrary, I worked harder than any of them, though it was not I, but the grace of God that is with me.

1 Corinthians 15:57 But thanks be to God, who gives us the victory through our Lord Jesus Christ.

1 Corinthians 16:3 And when I arrive, I will send those whom you accredit by letter to carry your gift to Jerusalem.

2 Corinthians 1:2 Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

2 Corinthians 1:12 For our boast is this: the testimony of our conscience that we behaved in the world with simplicity and godly sincerity, not by earthly wisdom but by the grace of God, and supremely so toward you.

2 Corinthians 2:14 But thanks be to God, who in Christ always leads us in triumphal procession, and through us spreads the fragrance of the knowledge of him everywhere.

2 Corinthians 2:15  Τῷ δὲ θεῷ χάρις τῷ πάντοτε θριαμβεύοντι ἡμᾶς ἐν τῷ Χριστῷ καὶ τὴν ὁμήριν τῆς γνώσεως αὐτοῦ φαινοῦντι δι` ἡμῶν ἐν παντὶ τόπῳ.
2 Corinthians 4:15 For it is all for your sake, so that as grace extends to more and more people it may increase thanksgiving, to the glory of God.

2 Corinthians 4:15 τὰ γὰρ πάντα δι᾽ ὑμᾶς, ἵνα ἡ χάρις πλεονάσασα διὰ τῶν πλειώνων τὴν εὐχαριστίαν περισσεύσῃ εἰς τὴν δόξαν τοῦ θεοῦ.

2 Corinthians 6:1 Working together with him, then, we appeal to you not to receive the grace of God in vain.

2 Corinthians 6:1 Συνεργοῦντες δὲ καὶ παρακαλοῦμεν μὴ εἰς κενὸν τὴν χάριν τοῦ θεοῦ δέξασθαι ὑμᾶς.

2 Corinthians 8:1 We want you to know, brothers, about the grace of God that has been given among the churches of Macedonia,

2 Corinthians 8:1 Γνωρίζομεν δὲ ὑμῖν, ἀδελφοὶ, τὴν χάριν τοῦ θεοῦ τὴν δεδομένην ἐν ταῖς ἐκκλησίαις τῆς Μακεδονίας.

2 Corinthians 8:4 begging us earnestly for the favor of taking part in the relief of the saints-

2 Corinthians 8:4 μετὰ πολλῆς παρακλήσεως δεδομένου ἡμῶν τὴν χάριν καὶ τὴν κοινωνίαν τῆς διακονίας τῆς εἰς τοὺς ἁγίους.

2 Corinthians 8:6 Accordingly, we urged Titus that as he had started, so he should complete among you this act of grace.

2 Corinthians 8:6 εἰς τὸ παρακάλεσαι ἡμᾶς Τίτον, ἵνα καθὼς προενήργεσε οὕτως καὶ ἐπιτελέσῃ εἰς ὑμᾶς καὶ τὴν χάριν ταύτην.

2 Corinthians 8:7 But as you excel in everything- in faith, in speech, in knowledge, in all earnestness, and in our love for you- see that you excel in this act of grace also.

2 Corinthians 8:7 Ἀλλὰ ὠς περὶ ἐν παντὶ περισσεύετε, πίστει καὶ λόγῳ καὶ γνώσει καὶ πάσῃ σπουδῇ καὶ τῇ ἐξ ἡμῶν ἐν ὑμῖν ἀγάπῃ, ἵνα καὶ ἐν ταύτῃ τῇ χάριτι περισσεύετε.

2 Corinthians 8:9 For you know the grace of our Lord Jesus Christ, that though he was rich, yet for your sake he became poor, so that you by his poverty might become rich.

2 Corinthians 8:9 γινώσκετε γὰρ τὴν χάριν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὅτι δι᾽ ὑμᾶς ἐπτώχευσεν πλοῦτος ὃν, ἵνα ὑμεῖς τῇ ἐκείνου πτωχείᾳ πλουτήσητε.

2 Corinthians 8:16 But thanks be to God, who put into the heart of Titus the same earnest care I have for you.

2 Corinthians 8:16 Χάρις δὲ τῷ θεῷ τῷ δόντι τὴν αὐτὴν σπουδήν ὑπὲρ ὑμῶν ἐν τῇ καρδίᾳ Τίτου,

2 Corinthians 8:19 And not only that, but he has been appointed by the churches to travel with us as we carry out this act of grace that is being ministered by us, for the glory of the Lord himself and to show our good will.
2 Corinthians 8:19 οὐ μόνον δὲ, ἀλλὰ καὶ χειροτονηθεὶς υπὸ τῶν ἐκκλησιῶν συνεκδόχησα γιὰ τὴν χάριτα ταῦτη τῇ διακονομημένῃ υφ’ ἡμῶν πρὸς τὴν [αὐτοῦ] τοῦ κυρίου δόξαν καὶ προθυμίαις ἡμῶν,

2 Corinthians 9:8 And God is able to make all grace abound to you, so that having all contentment in all things at all times, you may abound in every good work.

2 Corinthians 9:8 δύναται δὲ οὗ θεὸς πᾶσαν χάριν περισσεύσαι εἰς ἡμᾶς, ἵνα ἐν πάντι πάντοτε πᾶσαν αὐτάρκειαν ἐχοντες περισσεῦσητε εἰς πᾶν ἔργον ἀγάθον,

2 Corinthians 9:14 while they long for you and pray for you, because of the surpassing grace of God upon you.

2 Corinthians 9:14 καὶ αὐτῶν δοθῆκεν ὑπὲρ ἡμῶν ἐπιθυμοῦντων ἡμᾶς διὰ τὴν ὑπερβάλλουσαν χάριν τοῦ θεοῦ ἐφ’ ἡμῖν.

2 Corinthians 9:15 Thanks be to God for his inexpressible gift!

2 Corinthians 9:15 Χάρις τῷ θεῷ ἐπὶ τῇ ἀνεκδημήτης αὐτοῦ δώρῳ.

2 Corinthians 12:9 But he said to me, "My grace is sufficient for you, for my power is made perfect in weakness." Therefore I will boast all the more gladly of my weaknesses, so that the power of Christ may rest upon me.

2 Corinthians 12:9 καὶ ἐξήλθεν μοι ἀρκεῖ σοι ἡ χάρις μου, ἡ γὰρ δύναμις ἐν ἀσθενείᾳ τελεῖται. ἡ δὲ ὁποιαν μᾶλλον καυχήσομαι ἐν ταῖς ἀσθενείαις μου, ἵνα ἐπισκηνώσῃ ἐπ’ ἐμὲ ἡ δύναμις τοῦ Χριστοῦ.

2 Corinthians 13:14 The grace of the Lord Jesus Christ and the love of God and the fellowship of the Holy Spirit be with you all.

2 Corinthians 13:14 Ἡ χάρις τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ ἀγάπη τοῦ θεοῦ καὶ ἡ κοινωνία τοῦ ἀγίου πνεύματος μετὰ πάντων ἡμῶν.

Galatians 1:3 Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ,

Galatians 1:3 χάρις ἡμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρός ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ

Galatians 1:6 I am astonished that you are so quickly deserting him who called you in the grace of Christ and are turning to a different gospel-

Galatians 1:6 Θαυμάζω ὅτι οὕτως ταχέως μετατίθεσθε ἀπὸ τοῦ καλέσαντος ἡμᾶς ἐν χάριτι [Χριστοῦ] εἰς ἔτερον εὐαγγέλιον,

Galatians 1:15 But when he who had set me apart before I was born, and who called me by his grace,

Galatians 1:15 "Οτε δὲ εὐδόκησεν [ὁ θεὸς] ὁ ἀφορίσας με ἐκ κοιλίας μητρὸς μου καὶ καλέσας διὰ τῆς χάριτος αὐτοῦ

Galatians 2:9 and when James and Cephas and John, who seemed to be pillars, perceived the grace that was given to me, they gave the right hand of fellowship to Barnabas and me, that we should go to the Gentiles and they to the circumcised.
Galatians 2:9 καὶ γνόντες τὴν χάριν τὴν δοθεῖσαν μοι, Ἰάκωβος καὶ Κηφᾶς καὶ Ἰωάννης, οἱ δικοῦντες στύλοι εἰσίν, δεξιάς ἐσοκαν ἔμοι καὶ Βαρνάβα κοινωνίας, ἵνα ἡμεῖς εἰς τὰ ἐθνῆ, αὐτοὶ δὲ εἰς τὴν περιτομήν.

Galatians 2:21 I do not nullify the grace of God, for if justification were through the law, then Christ died for no purpose.

Galatians 5:4 You are severed from Christ, you who would be justified by the law; you have fallen away from grace.

Galatians 6:18 The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brothers. Amen.

Ephesians 1:2 Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

Ephesians 1:6 to the praise of his glorious grace, with which he has blessed us in the Beloved.

Ephesians 1:7 In him we have redemption through his blood, the forgiveness of our trespasses, according to the riches of his grace,

Ephesians 2:5 even when we were dead in our trespasses, made us alive together with Christ- by grace you have been saved-

Ephesians 2:7 so that in the coming ages he might show the immeasurable riches of his grace in kindness toward us in Christ Jesus.

Ephesians 2:8 For by grace you have been saved through faith. And this is not your own doing; it is the gift of God,
Ephesians 2:8 Then grace, after that ye believed, might work in you abundant righteousness, even according to the purpose of him that worketh in us to strengthen us.

Ephesians 3:2 assuming that you have heard of the stewardship of God’s grace that was given to me for you,

Ephesians 3:2 -εἵ γε ἡκούσατε τὴν οἰκονομίαν τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ τῆς δοθείσης μοι εἰς ὑμᾶς,

Ephesians 3:7 Of this gospel I was made a minister according to the gift of God’s grace, which was given me by the working of his power.

Ephesians 3:7 οὗ ἐγενήθην διάκονος κατὰ τὴν δωρεάν τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ τῆς δοθείσης μοι κατὰ τὴν ἐνέργειάν τῆς δυνάμεως αὐτοῦ.

Ephesians 3:8 To me, though I am the very least of all the saints, this grace was given, to preach to the Gentiles the unsearchable riches of Christ,

Ephesians 3:8 Ἐμοὶ τῷ ἐλαχιστοτέρῳ πάντων ἀγίων ἐδόθη ἡ χάρις αὕτη, τοῖς ἔθνεσιν εὐαγγελίσασθαι τὸ ἄνεξιχνίαστον πλοῦτος τοῦ Χριστοῦ

Ephesians 4:7 But grace was given to each one of us according to the measure of Christ’s gift.

Ephesians 4:7 Ἐνί δὲ ἐκάστῳ ἡμῶν ἐδόθη ἡ χάρις κατὰ τὸ μέτρον τῆς δωρεᾶς τοῦ Χριστοῦ

Ephesians 4:29 Let no corrupting talk come out of your mouths, but only such as is good for building up, as fits the occasion, that it may give grace to those who hear.

Ephesians 4:29 πᾶς λόγος ασπρός ἐκ τοῦ στόματος ἡμῶν μὴ ἐκπορευέσθω, ἀλλὰ εἴ τις ἀγαθὸς πρὸς οἰκοδομὴν τῆς χρείας, ἵνα δῶ χάριν τοῖς ἀκούοντιν.

Ephesians 6:24 Grace be with all who love our Lord Jesus Christ with love incorruptible.

Ephesians 6:24 Ἡ χάρις μετὰ πάντων τῶν ἁγαπώντων τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν ἐν ἀφθαρσίᾳ.

Philippians 1:2 Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

Philippians 1:2 χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ τοῦ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Philippians 1:7 It is right for me to feel this way about you all, because I hold you in my heart, for you are all partakers with me of grace, both in my imprisonment and in the defense and confirmation of the gospel.

Philippians 1:7 Ἐκεῖνος ἢστιν δίκαιον ἡμῶν τοῖς τούτων φρονεῖν ὑπὲρ πάντων ἡμῶν διὰ τὸ ἔχειν με ἐν τῇ καρδίᾳ ὑμᾶς, ἐν τῷ τοῖς δεσμοῖς μου καὶ ἐν τῇ ἀπολογίᾳ καὶ βεβαιώσει τοῦ εὐαγγελίου συγκοινωνοῦσιν μου τῆς χάριτος πάντας ὑμᾶς δυνατας.

Philippians 4:23 The grace of the Lord Jesus Christ be with your spirit.

Philippians 4:23 Ἡ χάρις τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ τοῦ πνεύματος ὑμῶν.
**Colossians 1:2** To the saints and faithful brothers in Christ at Colossae: Grace to you and peace from God our Father.

**Colossians 1:2** τοῖς ἐν Κολοσσαίᾳ ἀγίοις καὶ πιστοῖς ἀδελφοῖς ἐν Χριστῷ, χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν.

**Colossians 1:6** which has come to you, as indeed in the whole world it is bearing fruit and growing— as it also does among you, since the day you heard it and understood the grace of God in truth,

**Colossians 1:6** τοῦ παρόντος εἰς ὑμᾶς, καθὼς καὶ ἐν παντὶ τῷ κόσμῳ ἐστὶν καρποφοροῦμενον καὶ αὐξανόμενον καθὼς καὶ ἐν ὑμῖν, ἀφ’ ἥς ἡμέρας ἠκούσατε καὶ ἐπέγνωτε τὴν χάριν τοῦ θεοῦ ἐν ἀληθείᾳ.

**Colossians 3:16** Let the word of Christ dwell in you richly, teaching and admonishing one another in all wisdom, singing psalms and hymns and spiritual songs, with thankfulness in your hearts to God.

**Colossians 3:16** ὁ λόγος τοῦ Χριστοῦ ἐνοικεῖτο ἐν ὑμῖν πλούσιως, ἐν πάσῃ σοφίᾳ διδασκόντες καὶ νουθετοῦντες ἑαυτούς, ὑστοὶς ὑμοῖς ὠδαῖς πνευματικαῖς ἐν [τῇ] χάριτι ἡδονέτες ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν τῷ θεῷ.

**Colossians 4:6** Let your speech always be gracious, seasoned with salt, so that you may know how you ought to answer each person.

**Colossians 4:6** ὁ λόγος ὑμῶν πάντως ἐν χάριτι, ἀλατὶ ἤρπυμένος, εἶδέναι πῶς δεῖ ὑμᾶς ἐν ἀκάστῳ ἀποκρίνεσθαι.

**Colossians 4:18** I, Paul, write this greeting with my own hand. Remember my chains. Grace be with you.

**Colossians 4:18** Ὁ ἀσπασμὸς τῇ ἑμῇ χειρὶ Παύλου. μνημονεύετε μοι τῶν δεσμῶν. ἡ χάρις μεθ’ ὑμῶν.

**1 Thessalonians 1:1** Paul, Silvanus, and Timothy, To the church of the Thessalonians in God the Father and the Lord Jesus Christ: Grace to you and peace.

**1 Thessalonians 1:1** Παύλος καὶ Σιλουάνος καὶ Τιμόθεος τῇ ἐκκλησίᾳ Θεσσαλονικείων ἐν θεῷ πατρὶ καὶ κυρίῳ Ἰησοῦ Χριστῷ, χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη.

**1 Thessalonians 5:28** The grace of our Lord Jesus Christ be with you.

**1 Thessalonians 5:28** Ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μεθ’ ὑμῶν.

**2 Thessalonians 1:2** Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

**2 Thessalonians 1:2** χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

**2 Thessalonians 1:12** so that the name of our Lord Jesus may be glorified in you, and you in him, according to the grace of our God and the Lord Jesus Christ.
2 Thessalonians 1:12 Ὄπως ἐνδοξασθῇ τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ ἐν ὑμῖν, καὶ ὑμεῖς ἐν αὐτῷ, κατὰ τὴν χάριν τοῦ θεοῦ ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

2 Thessalonians 2:16 Now may our Lord Jesus Christ himself, and God our Father, who loved us and gave us eternal comfort and good hope through grace,

2 Thessalonians 2:16 Αὐτὸς δὲ ὁ κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς καὶ ὁ θεὸς ὁ πατὴρ ἡμῶν ὁ ἀγαπητός ἡμᾶς καὶ δοῦς παράκλησιν αἰώνιαν καὶ ἕλπιδα ἀγαθήν ἐν χάριτι,

2 Thessalonians 3:18 The grace of our Lord Jesus Christ be with you all.
2 Thessalonians 3:18 Ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ πάντων ὑμῶν.

1 Timothy 1:2 To Timothy, my true child in the faith: Grace, mercy, and peace from God the Father and Christ Jesus our Lord.
1 Timothy 1:2 Τιμόθεῳ γυνησίῳ τέκνῳ ἐν πίστει, χάρις ἔλεος εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν.

1 Timothy 1:12 I thank him who has given me strength, Christ Jesus our Lord, because he judged me faithful, appointing me to his service,
1 Timothy 1:12 Ἐφεξήγερσεν δὲ ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν μετὰ πίστεως καὶ ἀγάπης τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

1 Timothy 1:14 and the grace of our Lord overflowed for me with the faith and love that are in Christ Jesus.
1 Timothy 1:14 ὑπερεπλέονασεν δὲ ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν μετὰ πίστεως καὶ ἀγάπης τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

1 Timothy 6:21 for by professing it some have swerved from the faith. Grace be with you.
1 Timothy 6:21 ἃν τινες ἐπαγγελλόμενοι περὶ τὴν πίστιν ἠστάχθησαν. Ἡ χάρις μεθ’ ὑμῶν.

2 Timothy 1:2 To Timothy, my beloved child: Grace, mercy, and peace from God the Father and Christ Jesus our Lord.
2 Timothy 1:2 Τιμόθεῳ ἀγαπητῷ τέκνῳ, χάρις ἔλεος εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν.

2 Timothy 1:3 I thank God whom I serve, as did my ancestors, with a clear conscience, as I remember you constantly in my prayers night and day.
2 Timothy 1:3 Χάριν ἔχω τῷ θεῷ, ὃς λατρεύω ἀπὸ προγόνων ἐν καθαρᾷ συνειδήσει, ὡς ἀδιάλειπτον ἔχω τὴν περὶ σου μνείαν ἐν ταῖς δεήσεσίν μου νυκτὸς καὶ ἡμέρας,

2 Timothy 1:9 who saved us and called us to a holy calling, not because of our works but because of his own purpose and grace, which he gave us in Christ Jesus before the ages began,
2 Timothy 1:9 You then, my child, be strengthened by the grace that is in Christ Jesus,

2 Timothy 2:1 The grace of God has appeared, bringing salvation for all people,

2 Timothy 4:22 The Lord be with your spirit. Grace be with you.

Titus 1:4 To Titus, my true child in a common faith: Grace and peace from God our Father.

Titus 2:11 For the grace of God has appeared, bringing salvation for all people,

Titus 3:7 All who are with me send greetings to you. Greet those who love us in the faith.

Philemon 1:3 Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

Philemon 1:25 The grace of the Lord Jesus Christ be with your spirit.

Hebrews 2:9 But we see him who for a little while was made lower than the angels, namely Jesus, crowned with glory and honor because of the suffering of death, so that by the grace of God he might taste death for everyone.

Hebrews 4:16 Let us then with confidence draw near to the throne of grace, that we may receive mercy and find grace to help in time of need.
Hebrews 4:16 προσερχόμεθα οὖν μετὰ παρρησίας τῷ θρόνῳ τῆς χάριτος, ἵνα λάβωμεν ἔλεος καὶ χάριν εὑρόμεν εἰς εὐκαιριον βοήθειαν.

Hebrews 10:29 How much worse punishment, do you think, will be deserved by the one who has spurned the Son of God, and has profaned the blood of the covenant by which he was sanctified, and has outraged the Spirit of grace?

Hebrews 12:15 See to it that no one fails to obtain the grace of God; that no "root of bitterness" springs up and causes trouble, and by it many become defiled;

Hebrews 12:28 Therefore let us be grateful for receiving a kingdom that cannot be shaken, and thus let us offer to God acceptable worship, with reverence and awe,

Hebrews 13:9 Do not be led away by diverse and strange teachings, for it is good for the heart to be strengthened by grace, not by foods, which have not benefited those devoted to them.

Hebrews 13:25 Grace be with all of you.

James 4:6 But he gives more grace. Therefore it says, "God opposes the proud, but gives grace to the humble."

1 Peter 1:2 according to the foreknowledge of God the Father, in the sanctification of the Spirit, for obedience to Jesus Christ and for sprinkling with his blood: May grace and peace be multiplied to you.

1 Peter 1:10 Concerning this salvation, the prophets who prophesied about the grace that was to be yours searched and inquired carefully,
1 Peter 1:13 Therefore, preparing your minds for action, and being sober-minded, set your hope fully on the grace that will be brought to you at the revelation of Jesus Christ.

1 Peter 2:19 For this is a gracious thing, when, mindful of God, one endures sorrows while suffering unjustly.

1 Peter 2:20 For what credit is it if, when you sin and are beaten for it, you endure? But if when you do good and suffer for it you endure, this is a gracious thing in the sight of God.

1 Peter 3:7 Likewise, husbands, live with your wives in an understanding way, showing honor to the woman as the weaker vessel, since they are heirs with you of the grace of life, so that your prayers may not be hindered.

1 Peter 4:10 As each has received a gift, use it to serve one another, as good stewards of God's varied grace:

1 Peter 5:5 Likewise, you who are younger, be subject to the elders. Clothe yourselves, all of you, with humility toward one another, for "God opposes the proud but gives grace to the humble."

1 Peter 5:10 And after you have suffered a little while, the God of all grace, who has called you to his eternal glory in Christ, will himself restore, confirm, strengthen, and establish you.
2 Peter 1:2 May grace and peace be multiplied to you in the knowledge of God and of Jesus our Lord.

2 Peter 1:2 χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληθυνθεὶς ἐν ἐπιγνώσει τοῦ θεοῦ καὶ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν.

2 Peter 3:18 But grow in the grace and knowledge of our Lord and Savior Jesus Christ. To him be the glory both now and to the day of eternity. Amen.

2 Peter 3:18 αὔξανετε δὲ ἐν χάριτι καὶ γνώσει τοῦ κυρίου ἡμῶν καὶ σωτήρος Ἰησοῦ Χριστοῦ. αὐτῷ ἡ δόξα καὶ νῦν καὶ εἰς ἡμέραν αἰώνος. [Αμήν.]

2 John 1:3 Grace, mercy, and peace will be with us, from God the Father and from Jesus Christ the Father’s Son, in truth and love.

2 John 1:3 ἔσται μεθ’ ἡμῶν χάρις ἔλεος εἰρήνη παρὰ θεοῦ πατρὸς καὶ παρὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ υἱοῦ τοῦ πατρὸς ἐν ἀληθείᾳ καὶ ἀγάπῃ.

Jude 1:4 For certain people have crept in unnoticed who long ago were designated for this condemnation, ungodly people, who pervert the grace of our God into sensuality and deny our only Master and Lord, Jesus Christ.

Jude 1:4 παρεισέδυσαν γάρ τινες ἄνθρωποι, οἱ πάλαι προγεγραμμένοι εἰς τοῦτο τὸ κρίμα, ἁσβείς, τὴν τοῦ θεοῦ ἡμῶν χάριτα μετατιθέντες εἰς ἁσέλγειαν καὶ τὸν μόνον δεσπότην καὶ κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν ἀρνοῦμενοι.

Revelation 1:4 John to the seven churches that are in Asia: Grace to you and peace from him who is and who was and who is to come, and from the seven spirits who are before his throne,

Revelation 1:4 Ἰωάννης ταῖς ἑπτὰ ἐκκλησίαις ταῖς ἐν τῇ Ἀσίᾳ· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ τὸ ὄν καὶ ὁ ἦν καὶ ὁ ἐρχόμενος καὶ ἀπὸ τῶν ἑπτὰ πνευμάτων καὶ ἐνώπιον τοῦ θρόνου αὐτοῦ.

Revelation 22:21 The grace of the Lord Jesus be with all. Amen.

Revelation 22:21 Ἡ χάρις τοῦ κυρίου Ἰησοῦ μετὰ πάντων.